

SeeSnake®

MINI PRO

 **TruSense®**
Abilitato



AVVERTENZA!

Leggere attentamente il Manuale dell'Operatore prima di usare questo strumento. La mancata comprensione e osservanza delle istruzioni contenute in questo manuale può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni personali gravi.

Per il supporto e per avere ulteriori informazioni sull'utilizzo del Mini Pro, visitare support.seesnake.com/it/mini-pro o scansionare questo codice QR



Indice

Introduzione

Dichiarazioni normative	3
Simboli di sicurezza	3

Regole generali per la sicurezza

Sicurezza nell'area di lavoro	4
Sicurezza elettrica	4
Sicurezza personale	4
Uso e Manutenzione dell'apparecchiatura	5
Ispezione prima dell'uso	6

Panoramica della SeeSnake Mini Pro

Descrizione	7
Compatibilità	7
Tecnologia TruSense®	7
Specifiche	8
Dotazione standard	8
System Components	9

Informazioni specifiche sulla sicurezza

Avvertenze sulla sicurezza della bobina Mini Pro	9
--	---

Istruzioni d'uso

Posizionamento	10
Istruzioni sulla procedura di ispezione	11
Guide per tubazioni	11

Manutenzione e assistenza

Pulizia	12
Manutenzione dei componenti	12
Conservazione	12
Assistenza	12
Manutenzione e riparazioni	12
Smaltimento	12

*Traduzione delle istruzioni originali – Italiano

Introduzione

Le avvertenze, precauzioni e istruzioni discusse nel presente manuale non possono riferirsi a tutte le condizioni e situazioni che potrebbero possibilmente verificarsi. È necessario capire che il buon senso e la cautela sono fattori che non possono essere incorporati nel prodotto, ma che devono essere adoperati dall'operatore.

Dichiarazioni normative

CE La Dichiarazione di conformità CE (999-995-232.10) accompagnerà questo manuale con un libretto separato quando necessario.

FCC Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle regole FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non deve provocare interferenze nocive, e (2) questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, comprese quelle che potrebbero provocare un funzionamento indesiderabile.

**UK
CA**

UK Importer

Ridge Tool UK (RIDGID)
44 Baker Street
London W1U 7AL, UK

Simboli di sicurezza

Nel presente manuale dell'operatore e sul prodotto, i simboli di sicurezza e le indicazioni scritte vengono utilizzati per comunicare importanti informazioni di sicurezza. Questa sezione serve a migliorare la comprensione di tali indicazioni e simboli.



Questo è un simbolo di avviso di sicurezza. Viene utilizzato per avvertire l'utente di potenziali pericoli di lesioni. Rispettare tutti i messaggi che presentano questo simbolo per evitare possibili lesioni anche letali.

PERICOLO

PERICOLO indica una situazione pericolosa che, se non evitata, provoca la morte o gravi lesioni.

ATTENZIONE

ATTENZIONE indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può provocare la morte o gravi lesioni.

PRECAUZIONE

PRECAUZIONE indica una situazione pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni lievi o moderate.

AVVISO

AVVISO indica informazioni relative alla protezione della proprietà.



Questo simbolo significa che occorre leggere il manuale attentamente prima di usare l'apparecchiatura. Il manuale contiene informazioni importanti sull'uso sicuro e appropriato dell'apparecchiatura.



Questo simbolo significa che occorre indossare sempre gli occhiali protettivi con schermi laterali o una maschera quando si usa l'apparecchiatura per ridurre il rischio di lesioni agli occhi.



Questo simbolo indica il rischio di scosse elettriche.

Regole generali per la sicurezza

⚠ ATTENZIONE



Leggere tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI!

Sicurezza nell'area di lavoro

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree disordinate o al buio favoriscono gli incidenti.
- **Non utilizzare l'apparecchiatura in ambienti a pericolo di esplosione, come in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** È possibile che l'apparecchiatura produca scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- **Tenere i bambini e gli estranei lontani quando si utilizza l'apparecchiatura.** Qualunque distrazione può farne perdere il controllo.
- **Evitare il traffico.** Prestare molta attenzione ai veicoli in movimento quando si utilizza l'apparecchiatura su strade o nei loro pressi. Indossare indumenti ad alta visibilità o giubbotti catarifrangenti.

Sicurezza elettrica

- **Evitare il contatto del corpo con superfici con messa a terra o collegate a massa come tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** Il rischio di folgorazione è maggiore se il corpo è collegato a terra.
- **Non esporre l'apparecchiatura alla pioggia o all'umidità.** Se penetra

dell'acqua nell'apparecchiatura, il rischio di scossa elettrica aumenta.

- **Tenere tutti i collegamenti elettrici asciutti e sollevati da terra.** Il rischio di scosse elettriche aumenta se si tocca l'apparecchiatura o le spine con le mani bagnate.
- **Fare buon uso del cavo.** Non usare mai il cavo per trasportare l'attrezzo, per tirarlo o per staccare la spina. Mantenere il cavo al riparo dal calore, dall'olio, dai margini affilati e da parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- **Se non si può evitare di usare l'apparecchiatura alimentata tramite adattatore c.a. in un ambiente umido, usare una presa protetta da un interruttore differenziale (GFCI).** L'uso di un interruttore differenziale con un adattatore c.a. riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

- **Non distrarsi, prestare attenzione e utilizzare l'apparecchiatura usando il buon senso.** Non utilizzare l'apparecchiatura in caso di stanchezza o sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci. Un attimo di distrazione durante l'utilizzo dell'apparecchiatura può causare gravi lesioni.
- **Indossare vestiti adatti.** Non indossare indumenti ampi o gioielli. Gli indumenti ampi, i gioielli e i capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti mobili.
- **Mantenere un'igiene ottimale.** Lavare con acqua calda e sapone le mani e altre parti del corpo esposte ai contenuti degli scarichi dopo l'uso o il maneggio dell'apparecchiatura di ispezione degli scarichi. Per prevenire la contaminazione causata da materiale tossico o infettivo, evitare di mangiare o fumare mentre si utilizza o maneggia l'apparecchiatura di ispezione degli scarichi.
- **Utilizzare sempre dispositivi di protezione personale durante l'uso e il maneggio dell'apparecchiatura negli**

scarichi. Gli scarichi possono contenere agenti chimici, batteri e altre sostanze potenzialmente tossiche e infettive, e potrebbero causare ustioni o altri problemi. Adeguati dispositivi di protezione personale includono sempre gli occhiali di sicurezza e possono includere una mascherina per la polvere, caschi protettivi, protezione per le orecchie, guanti o mufole per la pulizia degli scarichi, guanti di lattice o gomma, schermi per il viso, occhiali, abbigliamento protettivo, respiratori e calzature antiscivolo con punta in acciaio.

- **Se si utilizzano apparecchiature per la pulizia degli scarichi e apparecchiature per l'ispezione degli scarichi contemporaneamente, indossare guanti per la pulizia degli scarichi RIDGID.** Non afferrare il cavo ruotante per la pulizia degli scarichi con altri oggetti, compresi altri guanti o stracci, che potrebbero avvolgersi intorno al cavo e causare lesioni alle mani. Indossare soltanto guanti di lattice o gomma sotto i guanti per la pulizia degli scarichi RIDGID. Non utilizzare guanti per la pulizia degli scarichi danneggiati.

Uso e Manutenzione dell'apparecchiatura

- **Non utilizzare l'apparecchiatura oltre le sue capacità tecniche.** Utilizzare l'apparecchiatura adatta alla mansione da svolgere. L'apparecchiatura adatta svolge il lavoro in maniera migliore e più sicura.
- **Non utilizzare l'apparecchiatura se l'interruttore di accensione e spegnimento non funziona.** Un'apparecchiatura che non possa essere accesa o spenta mediante l'interruttore di alimentazione è pericolosa e deve essere riparata.
- **Scollegare la spina dalla presa di corrente e/o rimuovere la batteria dall'apparecchiatura prima di effettuare regolazioni sulla stessa, di sostituire accessori o di ripararla.** Le misure di sicurezza preventive riducono il rischio di lesioni.
- **Conservare l'apparecchiatura inutilizzata fuori dalla portata dei bambini e non consentire a persone che non abbiano familiarità con l'apparecchiatura o con le presenti istruzioni d'uso di utilizzarla.** L'apparecchiatura può essere pericolosa nelle mani di utenti inesperti.
- **Mantenimento dell'apparecchiatura.** Controllare che le parti in movimento non siano disallineate o bloccate, che non ci siano parti rotte o mancanti, né altre condizioni che possano compromettere il corretto funzionamento dell'apparecchiatura. Se danneggiate, fare riparare le apparecchiature prima dell'utilizzo. Molti incidenti sono causati da apparecchiature trascurate.
- **Non sporgersi eccessivamente.** Mantenere stabilità ed equilibrio in ogni momento. Questo permette di tenere meglio sotto controllo l'apparecchiatura in situazioni inattese.
- **Usare l'apparecchiatura e gli accessori attenendosi a queste istruzioni, tenendo presenti le condizioni di utilizzo e il lavoro da svolgere.** Un uso dell'apparecchiatura per operazioni diverse da quelle a cui è destinata può dare luogo a situazioni pericolose.
- **Usare solo accessori approvati dal produttore per l'apparecchiatura in dotazione.** Accessori adatti all'uso con una determinata apparecchiatura possono diventare pericolosi se utilizzati con altre apparecchiature.
- **Assicurarsi che le impugnature siano asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature pulite consentono di controllare meglio l'apparecchiatura.

Ispezione prima dell'uso

⚠ ATTENZIONE



Per ridurre il rischio di gravi lesioni dovute a scosse elettriche o ad altre cause, e per prevenire i danni all'apparecchiatura, esaminare attentamente tutti i componenti e risolvere i problemi prima di ciascun uso.

Per ispezionare tutta l'apparecchiatura, seguire i passi riportati in basso:

1. Spegnerne l'apparecchiatura.
2. Disconnettere e esaminare tutti i fili, i cavi e i connettori per accertarsi che non siano presenti danni o modifiche.
3. Per facilitare l'ispezione e evitare che l'apparecchiatura scivoli dalle mani durante il trasporto o l'utilizzo, rimuovere lo sporco, l'olio o altri agenti contaminanti.
4. Esaminare l'apparecchiatura per accertarsi che non siano presenti parti rotte, usurate, mancanti, non allineate o attorcigliate, o qualsiasi altra condizione che possa ostacolare il sicuro e normale funzionamento.
5. Fare riferimento alle istruzioni per quanto riguarda tutte le altre apparecchiature da ispezionare, e accertarsi che siano in buone condizioni di utilizzo.
6. Controllare l'area di lavoro per verificare:
 - Che l'illuminazione sia adeguata.
 - La presenza di liquidi, vapori o polveri infiammabili. Se presenti, non lavorare nell'area fino a quando non se ne identifichi ed elimini la fonte. L'apparecchiatura non è a prova di esplosione. I collegamenti elettrici possono causare scintille.

- Che sia disponibile un luogo pulito, in piano, stabile e asciutto per l'operatore. Non usare la macchina quando ci si trova a contatto con acqua.

7. Esaminare il lavoro da svolgere e stabilire l'apparecchiatura adatta all'operazione.
8. Osservare l'area di lavoro e, se necessario, erigere delle barriere per mantenere lontani gli estranei.

Si vedano le ulteriori informazioni e gli avvertimenti di sicurezza specifici del prodotto, a partire da pagina 9.

Panoramica della SeeSnake Mini Pro



Descrizione

La RIDGID® SeeSnake® Mini Pro è una bobina per telecamere idrauliche versatile, abilitata alla tecnologia TruSense per interagire con la nostra fotocamera autolivellante più piccola e robusta. La Mini Pro livella digitalmente l'immagine senza parti mobili, fornendo una visualizzazione molto fluida all'interno delle tubature.

La fotocamera ultracomatta e il cavo di spinta mid-flex da 61 m [200 piedi], rinforzato con fibra di vetro, consentono alla Mini Pro di superare facilmente curve a 90° e di spingere la fotocamera su lunghe distanze.

Ciascuna Mini Pro comprende una sonda FleXmitter® integrata, che aiuta a individuare i punti di interesse nelle tubazioni. Le sonde FleXmitter sono dotate di antenne lunghe e potenti, capaci di emettere un segnale sufficientemente potente da individuare con precisione la posizione sotterranea della telecamera, preservandone la flessibilità attraverso le curve.

Compatibilità

Per sfruttare tutte le funzionalità della Mini Pro, incluso l'autolivellamento digitale, la si può utilizzare con un dispositivo compatibile con la tecnologia SeeSnake TruSense. I monitor abilitati alla tecnologia TruSense disponibili includono i dispositivi CS6x Versa, CS65xr e CS12x, nonché il sistema di ispezione mobile CSx Via.

La Mini Pro è compatibile con qualsiasi monitor SeeSnake per registrare e mostrare le attività di ispezione.

Tecnologia TruSense®

La tecnologia TruSense è in grado di stabilire una comunicazione bidirezionale fra la parte anteriore della telecamera e un monitor in grado di connettersi tramite sistema TruSense. Gli avanzati sensori della telecamera trasmettono importanti informazioni sull'ambiente delle tubazioni.

Funzionalità aggiuntive di TruSense

TiltSense™: l'inclinometro TiltSense è in grado di misurare il grado di rotazione della telecamera, comunicandolo al monitor abilitato alla tecnologia TruSense, per fornire all'operatore preziose indicazioni sull'angolazione del dispositivo quando è all'interno delle tubature.

Sensore immagini HDR: L'ampio range dinamico dei sensori di immagini (HDR) espande il range dinamico della telecamera, consentendo di visualizzare nella stessa immagine un maggiore rapporto di zone chiare e scure contemporaneamente, senza ridurre la visibilità. Il risultato consiste in maggiori dettagli e chiarezza, consentendovi di identificare velocemente le aree problematiche.

Pan/Zoom digitale: panoramica e zoom all'interno dell'immagine per mettere a fuoco i punti di interesse.

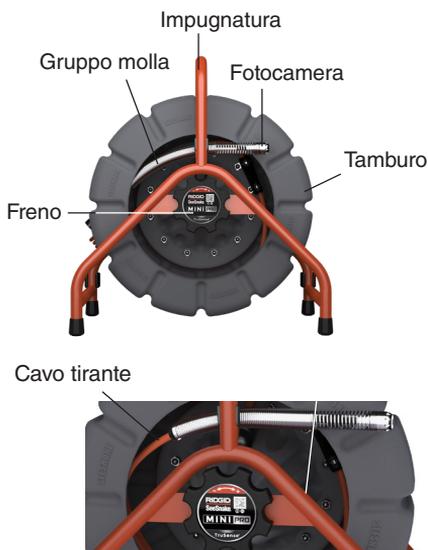
Specifiche	
Peso	11,8 kg [26 libbre]
Dimensioni	
Lunghezza	519 mm [20,4"]
Profondità	288 mm [11,3"]
Altezza	560 mm [22"]
Diametro del cilindro	462 mm [18,2"]
Telecamera TruSense	
Lunghezza	18 mm [0,7 in]* 32 mm [1,2 in]**
Diametro	25 mm [1"]
Livellamento	Autolivellamento digitale (se utilizzato con un dispositivo compatibile con TruSense)
Risoluzione	640 × 480 pixel
Sonda	
Tipologia	FleXmitter®
Frequenza	512 Hz
Calcolo della distanza	
Tipologia	Contatore TruSense
Comunicazione dei dati	Bidirezionale
Cavo di avanzamento	
Lunghezza	61 m [200 piedi]
Diametro	9,1 mm [0,36"]
Diametro del nucleo in fibra di vetro	3,5 mm [0,14"]
Raggio minimo di curvatura	76 mm [3"]

Specifiche	
Capacità della tubazione §	Da 38 a 203 mm [da 1,5 a 8"]
Lunghezza del cavo di sistema	3 m [10 piedi]
Ambiente operativo	
Temperatura ‡	da -10°C a 70°C da [14°F a 158°F]
Temperatura di conservazione	da -10°C a 70°C da [14°F a 158°F]
Protezione ingresso (senza monitor)	IP×5
Umidità relativa	Dal 5 al 95%
Altitudine	4.000 m [13.123 piedi]
Livello di profondità ammesso dalla telecamera	Impermeabile fino a 100 m [328,1 piedi]
* Misurazione effettuata dalla lente alla molla.	
** Misurazione effettuata dalla lente all'estremità dei fili.	
§ La capacità reale della tubazione dipende dalle condizioni della stessa.	
‡ Sebbene la telecamera sia in grado di funzionare in condizioni di temperature estreme, la qualità delle immagini potrebbe variare.	

Dotazione standard

- Bobina per telecamera SeeSnake Mini
- Manuale dell'operatore
- Kit di guida alle tubazioni
- Chiave inglese

System Components



Informazioni specifiche sulla sicurezza

ATTENZIONE



Questa sezione contiene importanti informazioni sulla sicurezza, specifiche per la RIDGID SeeSnake Mini Pro. Leggere attentamente queste indicazioni, prima di utilizzare l'apparecchiatura, per ridurre il rischio di folgorazione, incendi e/o lesioni gravi.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI, IN MODO DA POTERLE CONSULTARE IN FUTURO!

Avvertenze sulla sicurezza della bobina Mini Pro

- Prima di utilizzare quest'apparecchiatura, leggere il presente manuale e assicurarsi di averlo compreso, insieme alle istruzioni del monitor per i rapporti digitali e alle indicazioni relative a qualsiasi altro dispositivo in uso. Il mancato rispetto di tutte le istruzioni potrebbe causare danni alle cose e/o gravi infortuni alle persone. Conservare questo manuale insieme all'apparecchiatura per l'uso in futuro.
- Utilizzare l'apparecchio mentre ci si trova a contatto con l'acqua aumenta il rischio di folgorazione. Non utilizzare il sistema se l'operatore o l'apparecchiatura si dovessero trovare a contatto con l'acqua.
- L'apparecchiatura non è progettata per fornire protezione e isolamento dalle alte tensioni. Non utilizzare quando c'è il pericolo di un contatto con conduttori di corrente ad alto voltaggio.

- **Per prevenire eventuali danni all'apparecchiatura e ridurre il rischio di infortuni, non esporre la medesima a shock meccanici.** L'esposizione a eventuali shock meccanici potrebbe danneggiare l'apparecchiatura e aumentare il rischio di infortuni gravi.
- **Utilizzare sempre dei dispositivi personali di protezione adeguati, quando si utilizza l'apparecchiatura negli scarichi.** Quando si ispezionano tubazioni che potrebbero contenere sostanze chimiche pericolose o batteri, indossare un'attrezzatura protettiva adatta, come guanti di lattice o di gomma, occhiali protettivi, maschere e respiratori. Indossare sempre una protezione per gli occhi, per proteggerli da sporcizia e corpi estranei.
- **Assicurarsi che il cavo di avanzamento sia fissato all'interno del cilindro, per evitare che si svolga da solo, se il tamburo dovesse uscire dall'alloggiamento, oppure se la custodia dovesse rimanere aperta con il cilindro all'interno.** Se il cavo di avanzamento si dovesse svolgere, non torcerlo o forzarlo manualmente all'interno del cilindro fisso. Torcere e flettere un cavo di avanzamento per forzarlo a entrare nel tamburo, senza usare la custodia esterna per farlo ruotare, lo potrebbe danneggiare. Vedere l'Appendice A per le istruzioni su come reinserire il cavo di avanzamento, se si dovesse svolgere da solo, fuoriuscendo dal cilindro.

Istruzioni d'uso

Posizionamento

Installare il sistema SeeSnake vicino all'entrata della tubazione, in modo da poter manipolare il cavo di avanzamento mentre si guarda il monitor. Assicurarsi che il tamburo possa ruotare liberamente. Se la bobina viene posizionata in modo che il tamburo non possa ruotare liberamente, il cavo potrebbe attorcigliarsi eccessivamente, provocando danni alla struttura e/o infortuni gravi.



Posizionare SeeSnake adagiandolo sulla parte posteriore, per assicurare una maggiore stabilità, in particolare quando ci si trova su un tetto, in un'entrata verso l'alto o su una zona inclinata.



Istruzioni sulla procedura di ispezione

Per eseguire un'ispezione della tubazione, collegare un monitor SeeSnake alla bobina, accendere il sistema, spingere il cavo di avanzamento attraverso la conduttura e osservare il display.

Per eventuali opzioni d'ispezione avanzate, che prevedono la registrazione di contenuti multimediali, la localizzazione della sonda, il tracciamento del cavo di avanzamento e l'elaborazione di report, fare riferimento al manuale allegato al monitor.

Collegamento al monitor

Collegare il cavo di sistema al monitor, allineando il perno guida del connettore con la presa e spingendovi il connettore all'interno.

AVVERTENZA

Girare solo il maniccotto esterno. Non piegare o torcere il connettore.



Maniccotto di bloccaggio esterno

Recuperare la telecamera

Tirare il cavo fuori dalla tubazione, applicando una forza lenta e costante, e farlo rientrare a poco a poco all'interno del cilindro. Pulire il cavo di avanzamento con un rotolo di carta o uno straccio, mentre lo si estrae.

AVVERTENZA

Non applicare una forza eccessiva, né tirare in corrispondenza di eventuali angoli acuti. Recuperare sezioni più lunghe di cavo di avanzamento, o forzarlo, può causarne l'avvolgimento, il piegamento o la rottura.

Guide per tubazioni

Le guide per tubazioni servono a centrare la telecamera nella conduttura, migliorando la qualità dell'immagine e aiutando a mantenere pulite le lenti. Si consiglia di usare delle guide per tubazioni, se possibile, per ridurre eventuali danni causati dall'usura al sistema della telecamera.

NOTICE

Per utilizzare tutte le funzionalità di Mini Pro, è necessario disporre del software più recente sul dispositivo compatibile con TruSense.

Visita il sito support.seesnake.com/proudate per le istruzioni di installazione o scansiona il codice QR.



Manutenzione e assistenza

Pulizia

Pulire il sistema con degli stracci e una spazzola morbida in nylon. Se si desidera, si può anche utilizzare un detergente delicato o un disinfettante. Non utilizzare solventi o acqua ad alta pressione per pulire le parti del sistema.

Manutenzione dei componenti

Testa della telecamera

I graffi sulla telecamera hanno un impatto minimo sulla sua funzionalità. Non utilizzare raschietti, né smerigliare la telecamera, per rimuovere i graffi.

Cavo di spinta

Passare uno straccio sul cavo di spinta e ispezionare visivamente per verificare se siano presenti tagli e abrasioni, mentre si spinge il cavo verso il tamburo. Sostituire o riparare il cavo di spinta, qualora la guaina esterna fosse tagliata o danneggiata.

Conservazione

L'Mini Pro deve essere conservato in un ambiente asciutto e sicuro, in una temperatura compresa tra -10°C e 70°C [14°F e 158°F]. Conservare l'attrezzatura in un'area chiusa, fuori dalla portata dei bambini o di persone che non ne conoscano il funzionamento.

Assistenza

Per ricevere ulteriore assistenza e informazioni sull'utilizzo del vostro sistema, visitare support.seesnake.com/it/mini-pro.

Manutenzione e riparazioni

Una manutenzione o una riparazione errata possono rendere la bobina della telecamera poco sicura da utilizzare.

La manutenzione e la riparazione devono essere eseguite presso un centro indipendente e autorizzato RIDGID. Per trovare il centro di manutenzione più vicino, o per qualsiasi domanda relativa alla manutenzione o alla riparazione:

- contattare il distributore RIDGID locale.
- Visitare RIDGID.com.
- Contattare il Dipartimento di Servizi Tecnici Ridge Tool scrivendo a: rtctech-services@emerson.com oppure negli USA e in Canada, chiamare il numero 1-800-519-3456.

Smaltimento

Alcune parti dell'apparecchio contengono materiali di valore che possono essere riciclati. Ci sono aziende specializzate nel riciclaggio che possono essere trovate a livello locale. Smaltire i componenti in conformità a tutte le normative vigenti. Contattare le autorità locali preposte allo smaltimento dei rifiuti per avere ulteriori informazioni.



Per i Paesi dell'Unione Europea: non smaltire gli apparecchi elettrici assieme ai rifiuti domestici!

Secondo la Direttiva europea 2012/19/UE per i rifiuti dei dispositivi elettrici ed elettronici e la sua implementazione nelle normative locali, gli utensili elettrici ormai inutilizzabili devono essere raccolti separatamente e smaltiti nel rispetto dell'ambiente.

Smaltimento delle batterie

Paesi europei: le batterie difettose o usate devono essere riciclate secondo la direttiva 2006/66/EEC

Ridge Tool Company
400 Clark Street
Elyria, Ohio 44035-6001
USA

1-800-474-3443

Ridge Tool Europe NV (RIDGID)
Ondernemerslaan 5428
3800 Sint-Truiden
Belgium

+32 (0)11 598 620

© 2023 Ridge Tool Company. Tutti i diritti riservati.

È stato profuso il massimo impegno per assicurare che le informazioni contenute in questo manuale siano accurate. La Ridge Tool Company e le sue società partecipate si riservano il diritto di cambiare senza preavviso le specifiche di hardware, del software, o di entrambi, rispetto a quanto descritto nel presente manuale. Visitare il sito www.RIDGID.com per gli ultimi aggiornamenti e informazioni supplementari riguardanti questo prodotto. A causa delle variazioni apportate al prodotto in sede di sviluppo, le foto e le altre presentazioni, contenute in questo manuale, possono differire dal prodotto reale.

RIDGID e il logo RIDGID sono marchi commerciali di Ridge Tool Company, società registrata negli USA e in altri Paesi. Tutti gli altri marchi o nomi registrati menzionati in questo manuale sono di proprietà dei rispettivi aventi diritto. La menzione di prodotti di terzi ha solo scopo informativo e non indica un'approvazione, né un suggerimento riguardante tali prodotti.